

# Filtri gas GFK

## ISTRUZIONI D'USO

Cert. Version 10.17 · Edition 05.19 · IT · 34410012



### INDICE

Sicurezza . . . . .	1
Variazioni rispetto all'edizione 06.14 . . . . .	1
Verifica utilizzo . . . . .	2
Montaggio . . . . .	2
Controllo della tenuta . . . . .	2
Manutenzione . . . . .	2
Dati tecnici . . . . .	3
Ciclo di vita progettuale . . . . .	3
Logistica . . . . .	4
Certificazioni . . . . .	4
Pannelli filtranti . . . . .	4

## SICUREZZA

### Leggere e conservare



Prima del montaggio e dell'uso, leggere attentamente queste istruzioni. A installazione avvenuta dare le istruzioni al gestore dell'impianto. Il presente apparecchio deve essere installato e messo in funzione secondo le disposizioni e le norme vigenti. Le istruzioni sono disponibili anche su [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com).

### Spiegazione dei simboli

**1, 2, 3, a, b, c** = Operazione

→ = Avvertenza

### Responsabilità

Non si risponde di danni causati da inosservanza delle istruzioni e da utilizzo inappropriato.

### Indicazioni di sicurezza

Nelle istruzioni le informazioni importanti per la sicurezza sono contrassegnate come segue:

#### **⚠ PERICOLO**

Richiama l'attenzione su situazioni pericolose per la vita delle persone.

#### **⚠ AVVERTENZA**

Richiama l'attenzione su potenziali pericoli di morte o di lesioni.

#### **⚠ ATTENZIONE**

Richiama l'attenzione su eventuali danni alle cose. Tutti gli interventi devono essere effettuati da esperti in gas qualificati. I lavori elettrici devono essere eseguiti solo da elettricisti esperti.

### Trasformazione, pezzi di ricambio

È vietata qualsiasi modifica tecnica. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

## VARIAZIONI RISPETTO ALL'EDIZIONE 06.14

Sono state apportate modifiche ai seguenti capitoli:

- Montaggio
- Manutenzione
- Certificazioni
- Pannelli filtranti

## VERIFICA UTILIZZO

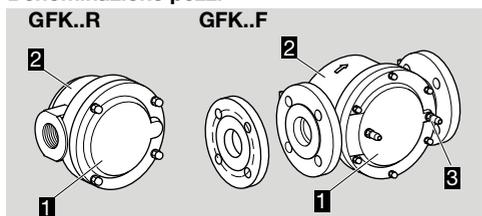
Il filtro del gas GFK serve a depurare i gas combustibili e l'aria di combustione di tutti i bruciatori a gas.

Il funzionamento è garantito solo entro i limiti indicati – vedi pagina 3 (Dati tecnici). Qualsiasi altro uso è da considerarsi inappropriato.

### Codice tipo

<b>GFK</b>	Filtro gas
<b>15-250</b>	Diametro nominale
<b>T</b>	Programma T
<b>R</b>	Filetto femmina Rp
<b>F</b>	Raccordo flangiato ISO 7005
<b>N</b>	Filetto femmina NPT
<b>A</b>	Flangia ANSI
	Pressione di entrata max $p_u$ max
<b>10</b>	1 bar
<b>40</b>	4 bar (58 psig)
<b>60</b>	6 bar
<b>-3</b>	Attacco per presa di misura in entrata e in uscita
<b>-6</b>	Presenza di misura in entrata e in uscita

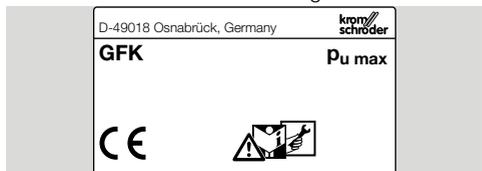
### Denominazione pezzi



- 1 Coperchio del corpo
- 2 Parte inferiore del corpo
- 3 Presa di misura

### Targhetta dati

Pressione di entrata max: vedi targhetta dati.



## MONTAGGIO

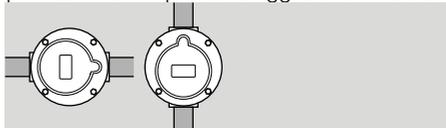
### ⚠ ATTENZIONE

Montaggio non a regola d'arte  
Affinché il GFK non subisca danni in fase di montaggio o di funzionamento, osservare quanto segue:

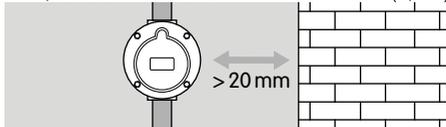
- Se l'apparecchio cade, può subire un danno permanente. In questo caso sostituire tutto l'apparecchio e i relativi moduli prima di utilizzarlo.

→ Posizione di montaggio: a piacere, nelle tubazioni orizzontali o verticali – si consiglia: co-

perchio del corpo di alloggiamento di lato.

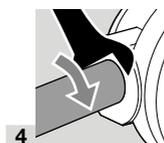
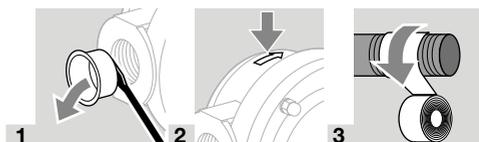


→ Il corpo non deve essere a contatto con opere murarie, tenere una distanza minima di 20 mm (0,79").

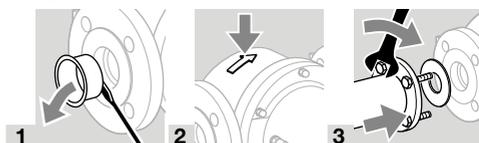


→ In caso di montaggio all'aperto si consiglia una verniciatura di protezione.

### GFK..R

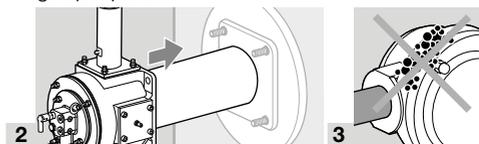


### GFK..F



## CONTROLLO DELLA TENUTA

1 Bloccare la tubazione subito a valle del filtro del gas per poter controllare la tenuta.



4 Tenuta regolare: aprire la tubazione.

→ Tubazione non a tenuta: sostituire la guarnizione.

## MANUTENZIONE

### ⚠ ATTENZIONE

Per garantire un funzionamento corretto:

- pulire e sostituire il pannello filtrante del GFK ogni anno, se si utilizza biogas, ogni sei mesi.
- Durante la pulizia o la sostituzione del pannello filtrante non deve entrare sporcizia di alcun genere sul lato del gas pulito.

→ In caso di caduta di pressione  $\geq 20$  mbar (8 "WC) occorre sostituire il pannello filtrante.

Prese di misura pressione sul coperchio:

GFK da 15 a 100:

lato entrata: presa di misura Rp 1/8,

lato uscita: presa di misura Rp 1/8.

GFK da 125 a 250:

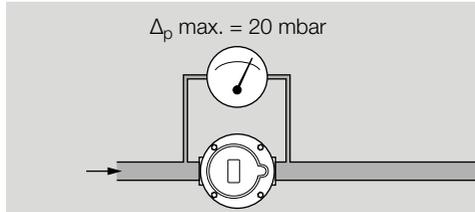
lato entrata: tappo Rp 1/8,

lato uscita: tappo Rp 1/8.

GFK da 15T a 100T:

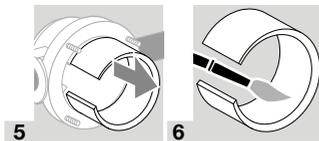
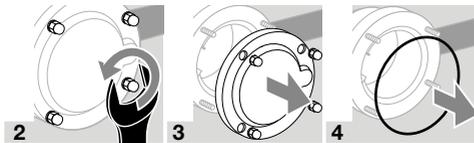
lato entrata: tappo Rp 1/8,

lato uscita: tappo Rp 1/8.

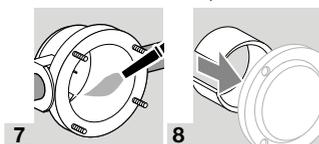


### Pulizia o sostituzione del pannello filtrante

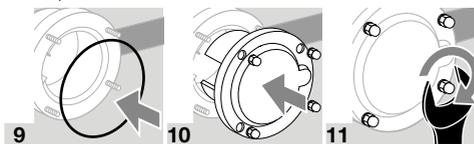
1 Interrompere l'alimentazione del gas.



→ Pulire o sostituire il pannello filtrante.



→ Adattare il pannello filtrante nella scanalatura del coperchio.



→ Serrare le viti con sequenza incrociata e prestare attenzione alla coppia di serraggio, vedi tabella:

Tipo	Coppia [Nm]
GFK 15	5
GFK 20	5
GFK 25	8
GFK 32	8
GFK 40	8
GFK 50	8

Tipo	Coppia [Nm]
GFK 65	8
GFK 80	20
GFK 100	20
GFK 125	60
GFK 150	60
GFK 200	80
GFK 250	80

→ Durante la sostituzione del pannello filtrante si apre l'ambiente di alimentazione del gas nel GFK, perciò controllare la tenuta dopo il montaggio, vedi pagina 2 (Controllo della tenuta).

### DATI TECNICI

Tipo di gas: gas metano, gas di città, gas liquido (gassoso), biogas e aria.

Pressione di entrata max  $p_U$ :

1 bar da GFK 15 a 250,

4 bar (60 psig) da GFK 15R a 65R, da GFK 15TN a 100TN,

6 bar da GFK 40F a 100F.

Temperatura ambiente: da -15 a +80 °C (da 5 a 176 °F).

Il funzionamento continuo a temperature elevate accelera l'usura delle guarnizioni in gomma.

### Modello secondo DIN 3386

#### Corpo

Da GFK 15 a 100 in AISi.

Da GFK 125 a 250 in lamiera di acciaio.

GFK..R: filetto femmina Rp secondo ISO 7-1.

GFK..F: raccordo flangiato secondo ISO 7005, PN 16.

GFK..N: filetto femmina NPT.

GFK..A: raccordo flangiato ANSI 150.

Pannello filtrante: tessuto di fibra, polipropilene (standard 50  $\mu$ m).

### Prese di misura pressione sul coperchio

GFK da 15 a 100:

lato entrata: presa di misura Rp 1/8,

lato uscita: presa di misura Rp 1/8.

GFK da 125 a 250:

lato entrata: tappo Rp 1/8,

lato uscita: tappo Rp 1/8.

GFK da 15T a 100T:

lato entrata: tappo Rp 1/8,

lato uscita: tappo Rp 1/8.

### CICLO DI VITA PROGETTUALE

L'indicazione del ciclo di vita progettuale si basa sull'utilizzo del prodotto conforme alle presenti istruzioni per l'uso. Allo scadere dei cicli di vita occorre sostituire i prodotti rilevanti per la sicurezza.

Ciclo di vita progettuale (riferito alla data di costruzione) secondo EN 13611 per GFK: 10 anni.

Per ulteriori spiegazioni consultare i regolamenti vigenti e il portale Internet di afecor ([www.afecor.org](http://www.afecor.org)). Questa procedura vale per gli impianti di riscaldamento. In materia di impianti per processi termici attenersi alle disposizioni locali.

## LOGISTICA

### Trasporto

Proteggere l'apparecchio da forze esterne (urti, colpi, vibrazioni).

Temperatura di trasporto: vedi pagina 3 (Dati tecnici).

Per il trasporto valgono le condizioni ambientali descritte.

Segnalare immediatamente eventuali danni dell'apparecchio o della confezione dovuti al trasporto.

Controllare la fornitura.

### Stoccaggio

Temperatura di stoccaggio: vedi pagina 3 (Dati tecnici).

Per lo stoccaggio valgono le condizioni ambientali descritte.

Periodo di stoccaggio: 6 mesi precedenti il primo utilizzo nella confezione originale. Se si prolunga il periodo di stoccaggio, si riduce dello stesso lasso di tempo il ciclo di vita complessivo.

### Imballaggio

Il materiale da imballaggio deve essere smaltito secondo le disposizioni locali.

### Smaltimento

I componenti devono essere smaltiti separatamente secondo le disposizioni locali.

## CERTIFICAZIONI

### Dichiarazione di conformità



Dichiariamo in qualità di produttori che il prodotto GFK con il numero di identificazione del prodotto 0063AU1408 risponde ai requisiti delle direttive e delle norme indicate.

Direttive:

– 2014/68/EU – PED

## PER ULTERIORI INFORMAZIONI

La gamma di prodotti Honeywell Thermal Solutions comprende Honeywell Combustion Safety, Eclipse, Exothermics, Hauck, Kromschroder e Maxon. Per conoscere meglio i nostri prodotti, consultare il sito [ThermalSolutions.honeywell.com](http://ThermalSolutions.honeywell.com) o contattare il funzionario alle vendite Honeywell di riferimento.

Elster GmbH  
Strothweg 1, D-49504 Lotte  
T +49 541 1214-0  
[hts.lotte@honeywell.com](mailto:hts.lotte@honeywell.com)  
[www.kromschroeder.com](http://www.kromschroeder.com)

Linea centrale di assistenza e uso in tutto il mondo:  
T +49 541 1214-365 o -555  
[hts.service.germany@honeywell.com](mailto:hts.service.germany@honeywell.com)

Regolamento:

– (EU) 2016/426 – GAR

Il prodotto corrispondente coincide con il tipo esaminato.

La produzione è sottoposta alla procedura di sorveglianza in base al regolamento (EU) 2016/426 Annex III paragraph 3.

Elster GmbH

Scansione della dichiarazione di conformità (D, GB) – vedi [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com)

## PANNELLI FILTRANTI

I pannelli filtranti con grado di separazione pari a 50 µm sono reperibili su [www.partdetective.de](http://www.partdetective.de)

Pannelli filtranti con grado di separazione speciale 10 µm per GFK 15 – 100 su richiesta.

**Honeywell**  
**kromschroder**

Traduzione dal tedesco  
© 2019 Elster GmbH